



Regolatore di tensione elettronico
Convertitore di frequenza 50/60Hz
GMM/vmm

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Nota: Questo manuale si riferisce al modello per tensione di rete 230V. Per altri paesi, con le medesime caratteristiche, i prodotti sono fornibili con tensione di rete 220V o 240V o altre a richiesta. Controllate che la tensione nominale dell'apparecchio corrisponda a quella del paese dove viene installato e verificate le caratteristiche effettive dell'apparecchio sulla targa posta sul retro.

Warning: this handbook refers to the model for network voltage of 230V. For other countries, under the same characteristic, the products are supplied with rated voltage 220V or 240V or others. Check that the rated voltage on the plate of the apparatus is conforming to the country network one and to the installation of the product.

Regolatore / Convertitore Tipo GMM e VMM Rack 19"

1. Inizializzazione



Alla prima accensione il sistema effettua una verifica interna che richiede un periodo di tempo variabile da 30 secondi ad un minuto; durante tutta questa sequenza il LED rosso "off" sul pannello sarà acceso e il LED "Ready" rimarrà spento.

In questa fase il regolatore non accetta nessun comando né da tastiera locale né da comandi esterni remoti.

Al termine della sequenza sarà possibile comandare il regolatore.

La mancanza della linea elettrica a monte del regolatore ne provoca lo spegnimento; al ritorno di questa avremo di nuovo la sequenza di avvio ed al termine della sequenza il regolatore si predisporrà con gli stessi parametri di utilizzo precedenti alla mancanza delle linea di alimentazione.

2. Pannello anteriore

Sul pannello anteriore sono disponibili i display del Voltmetro e dell'Amperometro, i pulsanti di controllo e le segnalazioni a LED degli stati di funzionamento.



Misure analogiche visualizzate

Voltmetro: Visualizza la tensione di uscita ai morsetti del regolatore con una precisione del 2% ± 4 digit

Amperometro Visualizza la corrente assorbita dal carico allacciato in uscita dal regolatore con una precisione del 2% ± 4 digit

Indicazioni dei LED

- 50HZ: Acceso verde indica che il regolatore è predisposto per erogare tensione alla frequenza di 50HZ
- 60HZ: Acceso giallo indica che il regolatore è predisposto per erogare tensione alla frequenza di 60HZ
- ON: Acceso Verde indica che il regolatore è in funzione; l'accensione di questo LED avviene soltanto dopo la procedura di inizializzazione, dopodiché segue il comando dell'utente da locale o da remoto.
- OFF: Acceso rosso indica che il regolatore è spento; questo LED rimane acceso anche per tutta la fase di inizializzazione
- LOCAL: Acceso verde indica che è possibile comandare il regolatore agendo sui pulsanti posti sul frontale dello stesso; in questa condizione sono comunque disponibili i segnali remoti in uscita ma non vengono accettati i segnali esterni di controllo remoto.
- REMOTE: Acceso giallo indica che è possibile comandare il regolatore dall'interfaccia posta sul retro dello stesso; in questa condizione sono esclusi i comandi posti sul frontale.
- READY: Acceso verde indica che il regolatore è pronto per eseguire tempestivamente i comandi di controllo; durante la fase di inizializzazione del regolatore questo LED rimane spento ed in questa condizione il regolatore non accetta nessun tipo di comando.
- OVERTEMPERATURE: Acceso rosso indica che la temperatura dell'inverter è superiore a 70°C: l'accensione di questo LED provoca l'immediato blocco del regolatore. È possibile, dopo lo spegnimento del LED, dare un reset al regolatore spegnendolo e riaccendendolo.
Se il problema persiste verificare il posizionamento del regolatore stesso e il corretto funzionamento del ventilatore di raffreddamento.
- FAULT: Acceso rosso indica che si è verificato un blocco grave del variatore, che può derivare da una forte perturbazione sulla linea di alimentazione o, peggio, da un guasto del variatore stesso. L'immediata accensione del LED dopo una procedura di reset (spegnimento e accensione dell'apparecchiatura) indica un guasto del variatore

Pulsanti di controllo

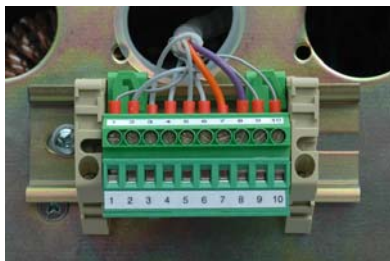
- ON/OFF: Ad ogni pressione sul pulsante si accende o si spegne il regolatore; il tasto è abilitato dal sistema soltanto dopo la fase di inizializzazione. Il pulsante è attivo solo se il regolatore è in modalità locale.
- 50/60HZ: Ad ogni pressione del pulsante si configura il regolatore per una frequenza di uscita di 50HZ o 60HZ; il pulsante è attivo solo se il regolatore è in modalità locale.
- REMOTE/LOCAL: Mantenendo premuto il pulsante per un tempo superiore a 3 secondi si imposta il regolatore per il funzionamento da locale a remoto e

viceversa; con il regolatore su locale è possibile intervenire sullo stesso agendo sui pulsanti posti sul frontale, mentre se è impostato su remoto si interviene sull'interfaccia posta sul retro.

UP/DOWN: premendo sui pulsanti "UP" o "DOWN" si aumenta o diminuisce la tensione in uscita dal regolatore. Premendo sul pulsante per brevi periodi si ottiene una regolazione fine della tensione di uscita, se si mantiene premuto il pulsante si ottiene una regolazione di tensione che aumenta di velocità coprendo tutta l'intera scala di regolazione in circa 5 secondi.

3. Morsettiere posteriori

Sulla parte posteriore, dopo aver rimosso i gusci di protezione, sono disponibili le morsettiere per i segnali e i collegamenti.



Morsetti dei segnali connessi con il variatore

Pin 1: Ingresso positivo di controllo 0 – 10 Vdc
Pin 2: Ingresso comune di controllo 0 – 10 Vdc
Pin 3 / 4: Cortocircuitati utilizzando un contatto pulito abilitano l' accensione del variatore.
Pin 5 / 6: Cortocircuitati utilizzando un contatto pulito è possibile modificare la frequenza di uscita del variatore: con morsetti in cortocircuito la frequenza di uscita viene impostata a 50 Hz, con contatto aperto la frequenza di uscita viene impostata a 60 Hz.
Pin.7: Emittitore da optocoupler di ripetizione del segnale "Variac ON"
Pin 8: Collettore da optocoupler di ripetizione del segnale "Variac ON"
Pin 9: Emittitore da optocoupler di ripetizione del segnale "FAULT"
Pin 10: Collettore da optocoupler di ripetizione del segnale "FAULT"

Morsettiera di allacciamento

Morsetto (L1): fase di alimentazione variatore
Morsetto (N): neutro di alimentazione variatore
Morsetto (U1): fase di uscita di alimentazione carico da variatore
Morsetto (N1): neutro di uscita di alimentazione carico da variatore
Morsetti giallo/verde (PE): connessione di messa a terra: la connessione e l' utilizzo della stessa è necessaria per l'incolumità degli utenti e per la sicurezza delle apparecchiature allacciate a carico e per quelle di controllo.

GARANZIA

L'apparecchio come ogni suo componente è stato sottoposto ad accurati collaudi ed è garantito per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto o non oltre 13 mesi dalla data di spedizione. Per data di acquisto si intende quella indicata sulla fattura o ricevuta fiscale rilasciata dal venditore. Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita dei componenti riconosciuti dalla ditta produttrice inefficienti o difettosi di fabbricazione. Per l'intervento in garanzia, l'apparecchio deve essere consegnato o inviato franco di porto al servizio di assistenza più vicino, allegando lettera con dati apparecchiatura descritti nel paragrafo precedente. Il trasporto avverrà a rischio e pericolo dell'acquirente. L'apparecchio riparato in garanzia verrà restituito all'acquirente appena possibile e a sue spese e rischio. Sono escluse dalla garanzia le rotture accidentali, distruzioni o folgorazioni da eventi naturali, i danni provocati da incuria, uso ed installazione errati, impropri o non conformi alle avvertenze riportate. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato o abbia subito interventi per vizi o verifiche di comodo. E' esclusa la sostituzione dell'apparecchio o il prolungamento della garanzia in caso di intervento. E' escluso altresì il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone, cose o animali per l'uso e la sospensione d'uso dell'apparecchio.

GUARANTEE

This guarantee is offered as an extra benefit and does not affect your legal rights.

All the voltage stabilisers and line conditioners are guaranteed by the Company for one year against faulty material or workmanship. If any part is found to be defective in this way within the first twelve months from the purchase date, we or our authorised service agents, we will replace or at our option repair that part without any charge for materials or labour, provided that the appliance has been used only in accordance with the instruction provided with each stabiliser and that it has not been connected to an unsuitable electricity supply, or subjected to misuse, neglect or damage or modified or repaired by any person not authorised by us.

The correct electricity supply voltage and frequency is shown on the rating plate on the appliance. This guarantee is normally available only to the original purchaser of the appliance, but the company will consider written applications for transfer.

Should any defect arise in any voltage stabilisers or line conditioners a claim under guarantee become necessary, the appliance should be carefully packed and returned to your local service agent. This copy of the guarantee should be attached to the appliance. Guarantee is applied only if the equipment is returned F.O.T. our factory. No technical intervention may be claimed for any reason at the place of installation under guarantee.

Cut and send to our address for the validity of the guarantee *Tagliare e inviare in busta chiusa per la validità della garanzia*

Model/type	Modello	
Work no.	No. Matricola	
Manuf. Year	Anno fabbricazione	
Tested by	Firma collaudo	

Data di acquisto/Purchase date: _____

Nome e indirizzo dell'acquirente/Name and address of the owner:

(Inviare entro 15 gg. dalla data di acquisto/*to be sent within 15 days from the purchase date*)
